Your Grace, Mr. Consul, Mrs. Mavrakis, Representatives of the Royal Hellenic Embassy, Chairmen of various Hellenic Organisations, Editors Ladies and Gentlemen. Undoubtedly there is no need for me to say why we have gathered here this evening, neither am I sure, is there any cause for me to repeat what the Hellenic Community of Alberton has achieved and what it aims to achieve in the future. I feel that the mere fact that we are honoured by all of you being present here this evening is and endorsement and support of the Hellenic Community of Albertons policy and outlook. Let me say however, that without this support and co-operation that we have from all of you, our Community, which is still a rather small one would never have been able to have achieved what has been till now.

The plight of the Greek in the Adopted Homeland must always be borne in mind & hence the necessity for unity & support of all Hellenic Organisations

Greek

Meneer ek is oortuig dat u self saamstem dat daar ook in ~~groot~~ hartlike samewerking bestaan tussen die verskillende organisasies in ons dorp en ons Griekse Gemeenskap.-

Σεβασμιώτατε, Κε Πρόξενε, Κα Μαυρ
ἀντιπρόσωποι τῆς Ἑλλ. Πρεσβείας, Κοι.
ροι τῶν Ἑλλ. Κοινοτήτων, ἀντιπρόσωποι
Ἑλλ. Τύπου, Κοι καὶ Κύρια,

→ Δὲν ἀμφιβάλω ὅτι δὲν εἶναι ἀνάγκη νὰ
πῶ διατὶ συγκεντρωθήκαμε ἀπόψε ὅλοι
ἐδῶ, καθὼς νὰ ἐπαναλάβω τί ἔπραξε
Ἑλλ. Κοινότης Ἀμβέρσου ἕως τώρα καὶ
πρόκειται νὰ πράξῃ εἰς τὸ μέλλον.
Αἰσθάνομαι ὅτι ὁ κύριος λόγος διὰ τὸ
ὁποῖον μᾶς τιμήσατε διὰ τῆς παρουσί-
ας εἶναι τὰ εἰλικρινῆ σας αἰσθήματα
ἢ ὑποστήριξις σας πρὸς τὴν Ἑλλ. Κοιν.

Διά νά ~~επ~~ τά πῶ πιό συγκεκριμένα (ἑλληνικά) ὅτι χωρίς τήν ἰδικήν σου ὑποστήριξιν καί βοήθειαν ἐκ μέρους ὅλων σου δέν θά ἦτο δυνατό ἡ Κοινότης μας (ὅσο καί μικρά καί νεαρά εἶναι νά κατόρθωνε) νά πράξῃ ὅτι ἔπραξε ἕως τώρα. →

Ἄς μήν λησμονοῦμεν ὅτι εἰς τήν φιλόξενον αὐτήν χώραν ποῦ βρισκόμεθα εἶναι ἀπαραίτητος ἡ ἕνωσις καί ὑποστήριξις μεταξύ ὅλων τῶν Ἑλληνικῶν ὀργανισμῶν διά νά προοδεύσωμεν.

Εὐχαριστῶ